

Låt mig vara barn

Jag har inte haft någon barndom  
inga lekar, nöjen och skratt  
Låt mig få skratta nu  
tillsammans med dig

Låt mig få vara orolig  
så att vindfläkten från mitt hjärta  
når in i ditt  
i en lek

Ja vill inte se  
sorgsna ansikten  
Låt min glädje  
få återspeglas i alla  
ansikten i världen

Glädje  
som aldrig tar slut  
som inte ska försvinna  
Glädje som går  
genom hela världen  
så att alla människor  
vill bli  
barn igen

  
27-Gen-82

### Hur kan DU hjälpa?

PIDEE i Chile behöver mer ekonomiskt och mo-  
raliskt stöd utifrån för att kunna fortsätta och  
utöka sina program.

Du kan hjälpa genom att bli medlem i svenska  
PIDEE (avgift 40 kronor per år) eller genom att  
skicka ett bidrag till PIDEE:s postgirokonto:

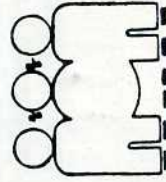
70 49 33 - 1

Märk talongen:

PIDEE Solidaritetsförening.

### Vill du veta mer?

PIDEE:s adress i Sverige är:



PIDEE Solidaritetsförening för stöd  
till Chiles nödställda barn

Box 50 086  
104 05 Stockholm

Stockholm, september 1983

## Hjälp Chiles barn!



PIDEE är en solidaritetsförening som hjälper nöd-  
ställda barn i Chile. PIDEE har bildats av kvinnor  
i Santiago, som själva mist sina anhöriga under  
förföljelserna efter militärkuppen 1973. De har  
inte stått ut med att se så många barn lida av att  
ha bevittnat hur en eller båda föräldrarna miss-  
handlats, häktats, förts bort att avrättas eller  
»försvinna». PIDEE:s arbete behövs idag mer än  
någonsin. *Stöd det!* Gå med i PIDEE:s svenska  
stödförening!

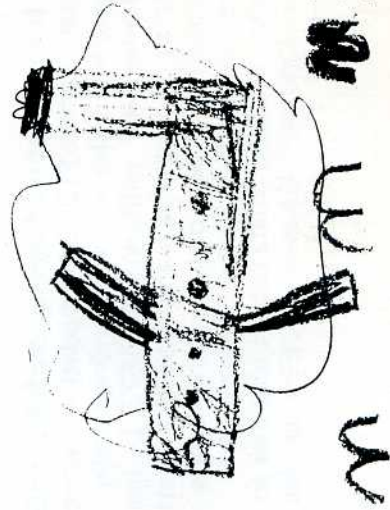
## Chiles barn i dag

Tusentals familjer i Chile har splittrats under Pinochetdiktaturens skräckvälde. Nu ökar nöden och förtrycket åter: nya barn blir offer, drabbas också direkt av våldet. Från Santiago vittnar nu sluminvånare om barn som misshandlats, torterats, skjutits ihjäl av polis eller dött av brandskador under den 4:e protestdagen 11 augusti 1983.

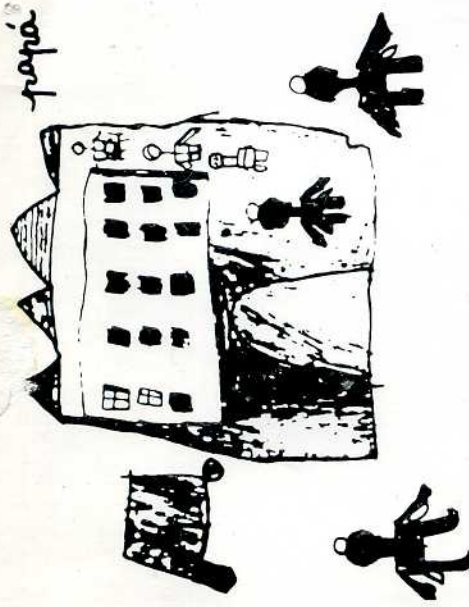
Materiellt lider många barn nöd. I familjer som mist sin försörjare, bor de dåligt, lider brist på mat, kläder, pengar till skolvigter och böcker. Undernäring är vanlig, bristen på hälsovård katastrofal. De flesta barn får aldrig sin hälsa kontrollerad i skolan, har aldrig varit hos en tandläkare, kan inte få mediciner, som är oöverkomligt dyra för fattiga i massarbetslöshetens Chile.

Psykiskt lider också tusentals barn svåra skador av sina skräckupplevelser och förlusten av nära anhöriga. Många har hämmats i sin utveckling, fått svårt att lära.

PIDEE har spårat många barn med djupa depressioner, extremt blyga, kontaktstörda barn, ständigt ångestfyllda barn, barn som har ideliga kramper, kräkningar och diarréer, barn som aldrig lärt att le, barn som skärmat av sig i en egen fantasivärld, barn som inte vill bli vuxna, inte vill leva.



Marcel, är ett av de barn som tvingats lämna Chile. När han var 6 år ritade han av flygplanet som tog honom bort från hemlandet.



Så ser många barns bild av pappa ut: ett stort fångelse som bakom sina murar gömmer deras far.

Andres Ogalde Monasterio, 7 år

Andres far är politisk fånge och har dömts till 51 års fängelse. Andres går i första klass, men han har svårt att lära sig något. Han drar sig undan kamraterna, talar aldrig om sig själv eller sin familj. Långa perioder förefaller han helt stum.

Efter ett besök hos pappan i fängelset ritade Andres en teckning som visade hur hans far låg i en säng. Bredvid sängen stod Andres själv. På några andra figurer runt omkring hade han suddat ut ansiktet. »Det är poliser», förklarade han. För PIDEE:s psykolog berättade Andres att han hade en hemlig vän som kom om natten och hämtade honom med en båt.

Genom PIDEE får Andres nu gå i terapi. Man försöker hjälpa honom att tala om sina upplevelser och bryta sin isolering. Han får också hjälp med skolarbetet.

## Vad är PIDEE?

PIDEE är uttytt på svenska »Solidaritetsföreningen för stöd till Chiles nödställda barn» (Fundacion »PIDEE» Proteccion a la Infancia danada por los Estados de Emergencia).

PIDEE bedriver sitt hjälparbete sedan flera år genom lag av medarbetare från olika yrken: läkare, lärare, psykologer, sjuksköterskor, socialassistenter. Några är anställda men de flesta arbetar gratis för PIDEE.

I Sverige har bildats en svensk stödförening, som arbetar på att skaffa mer hjälp härifrån. I Sverige stöder också SIDA och Rädda Barnen ett av PIDEE:s hjälpprogram i Södra Chile.

## Vad gör PIDEE?

Omkring 2 000 barn och ungdomar fick år 1982 hjälp genom PIDEE:s olika hjälpprogram:

I familjer som lever i ekonomisk misär får undernärd barn mat i ett av programmen. Barnens vikt och hälsa kontrolleras regelbundet av barnläkare och sköterskor från PIDEE.

I ett annat program behandlar ett lag av psykiater, psykologer och pedagoger barn och ungdomar som fått svåra psykiska störningar.

Barn i familjer som lever utstötta och isolerade får hjälp att i gruppterapi lära sig vara med andra barn och vuxna och att bearbeta sina känslor och upplevelser.

PIDEE ordnar också skolundervisning för barn som måste sluta skolan när familjen inte kunnat betala dyra skolvigter. Barn som fått inlämningsvärigheter får extra skolstöd.

I Santiago har PIDEE ett eget hus, ordnar där fritidsaktiviteter för grupper med musik, teater, drama, bild-och formarbete.

Nyligen har PIDEE också startat ett pilotprojekt på landsbygden. Där väntar ännu fler barn på hjälp.